LOS ECOS DE HUANGUELEN

SEMANARIO INDEPENDIENTE
DIRECTOR: ROBERTO LANATA
COLABORADOR ASESOR: NESTOR BILBAO
COORDINADORA: ANA MARIA ECHEVERRI

DPTO. FOTOGRAFICO: TITO Y COCO MENCHI
AÑO 2 - NUMERO 62
SABADO 12 DE NOVIEMBRE DE 1983
PRECIO DEL EJEMPLAR $a. 5.-

ESTA ES LA GRAN CUESTION

JERARQUIZAR LA DELEGACION MUNICIPAL

La mayoría de los partidos participantes en la contienda electoral del día 30 de octubre coincidieron casi en su totalidad en sus plataformas partidistas sobre la necesidad de jerarquizar la Delegación Municipal.

No sabemos si en todos los casos mencionados se realizó un estudio exhaustivo sobre esa importante propuesta, o si por el contrario, obedeció a razones de formulismo; cualesquiera hayan sido los motivos que indujeron a las distintas instituciones políticas a pronunciarse sobre este particular, merecen de parte del periodismo local realizar un análisis aunque más no sea, somero sobre la actividad futura de ese organismo.

Coincidimos plenamente en que, mientras llega la tan mentada autonomía, se deberán cambiar las estructuras político-administrativas de este organismo para que pueda servir más eficazmente a los requerimientos comunitarios.

Esto significa que de nada sirve elegir personas idóneas y capaces, cuando las facultades políticas, administrativas y laborales son totalmente limitadas, a tal punto que traban y burocratizan el nivel de las gestiones, no permitiendo funcionar con la dinámica que es necesaria, en todo tipo de acto de gobierno.

En el área administrativa, la Delegación es simplemente un ente receptivo de impuestos, totalmente pasiva, sin firma ni facultades en la mecánica operativa financiera del área de su competencia.

Tampoco en el área laboral cuenta con una jerarquización acorde al puesto, ello esta demostrado por los bajos sueldos que han caracterizado a esta función, sumado a ello, la falta de un vehículo oficial a cargo del delegado para poder cumplir eficazmente con la labor encomendada.

En el área política, el Delegado Municipal debería integrar, el gabinete municipal con rango de "Secretario Adjunto" o "Jefe de Departamento" para que le permitieran hacer gestiones en forma directa, con supervisión Municipal ante el gobierno de la provincia.

Por otra parte consideramos que resulta insólito a esta altura de las circunstancias que la Delegación Municipal se encuentre sin comunicación por radio, con el ente central municipal, hecho que permitiría tener una fluída comunicación en todo tipo de consulta, al márgen de que constituiría —ante eventuales circunstancias— un medio de defensa civil y un servicio social. Si tenemos en cuenta que muchos establecimientos y unidades rodantes en nuestro medio cuentan con el citado servicio, resulta incomprensible que un organismo de tal magnitud carezca de un servicio imprescindible, máxime en el momento en que se ha comprobado la tesitura de este semanario: que Huanguelén cuenta con una población cercana a los 6000 habitantes, hecho que se deduce de los 4200 empadronados, sumados a más de 1.000 matriculados escolares, a extranjeros y otra gran cantidad de la clase pasiva transitoria (que va de los 12 a 18 años) y que no siguen estudios a nivel secundario, de lo que se deduce que el número establecido está mucho más allá de lo que arrojó erróneamente el censo de 1980, incluso sin tener en cuenta que de la calle 22 en adelante, pertenece a otro cuartel y no está computado en las cifras citadas.

Por lo expuesto consideramos que quien tiene a su cargo organizar y diagramar el nuevo gobierno municipal tendrá que analizar seriamente un cambio de estructuras caducas que conspiran contra el desarrollo armónico de esta población.

En virtud de las responsabilidades que se delegan como el caso de la zona vial, donde la delegación Municipal de Huanguelén, tiene un área afectada de 700 kmts. de camino para conservar, tamaña responsabilidad no puede ser ejercida eficientemente si no se otorgan facultades y medios.

Por otra parte consideramos que es de impostergable necesidad crear un departamento de Obras Públicas a cargo de un técnico o profesional que permita ordenar el área urbanística y vial de esta zona de influencia, permitiendo realizar la actividad aludida con proyectos y programaciones coherentes.

Tolo Bilbao

ATLETICO, AHORA SE DESPIDE CON C. SARMIENTO

EN PIGÜÉ SE "PINCHO EL GLOBO" DE UNA ILUSION

PAGINA 2

INFORMACIONES Y CORREO DE LECTORES

ALVAREZ e Hijos S.A.

GRAN HOTEL

GRAN HOTEL CORONEL SUAREZ
48 Habitaciones - Salas para Conferencias - Restaurant

FLOR DE VIÑA S.A.

VINOS:
CASTELVIN
DE LA BUENA VID
Bodegas y Viñedos
ISLA GRANDE
Maipú
MENDOZA

INFORMACIONINFORMACIONINFO

ROTARY CLUB HUANGUELEN, OTORGA EL PREMIO A LA LABOR COMUNITARIA

El Rotary Club Huanguelén, institución de servicio de nuestro medio, que preside el Sr. Oscar E. Villar, en una de sus últimas reuniones semanales, resolvió otorgar anualmente un premio a la labor comunitaria desarrollada en el transcurso del año, a instituciones o personas que se haya destacado o trabajado en bien de nuestra comunidad.

Un premio o distinción, a tantas personas o instituciones que silenciosamente trabajan para una mejor vida en comunidad y que lamentablemente pasan desapercibidas, sin que realmente se le premie por tales labores.

Esta distinción se otorgará anualmente en una cena especial a realizarse en el mes de diciembre.

FORTIN "FE"

Continúa trabajando intensamente la comisión provisoria, "pro Fortín Fe" presidida por Emma Reyes.

Habiendo logrado hasta el momento la sesión de las tierras donde fuera edificado el Fortín, que son de propiedad de Aguerre-Reyes, en otro aspecto la firma Comega S.A., decidió donar una parte de su establecimiento "Las Nenas", para que el paso de la ruta 60, en su posible desvío, no toque para nada el perímetro del Fortín.

En este momento se envió una carta al administrador de Vialidad de la Provincia, con domicilio en la ciudad de La Plata, con toda la documentación de lo actuado hasta el momento, donde se solicita un pequeño desvío para no afectar los contornos del Fortín, pero recalcando que si eso insidera en alguna forma en la construcción de la mencionada ruta no sea tenida en cuenta la solicitud para nada.

En otros aspectos ya se han elevado los informes a cada uno de los organismos para que el Fortín sea considerado de interés histórico y hasta el momento son muy optimistas por la posibilidad de su logro.

IMPORTANTES OBRAS VIALES

Días pasados tuvimos oportunidad de recorrer numerosas arterias de nuestra periferia, especialmente en la zona Norte y Oeste y N.O., las que se encuentran en grandes extensiones totalmente entoscadas, habiéndose puesto especial cuidado en esas zonas por ser los lugares donde transitan camiones que van y vienen desde las plantas recolectoras de cereal.

Este trabajo ha sido completado con el entoscado de las entradas y salidas de las plantas de silos, de algunas firmas de nuestro medio.

También el inspector municipal ha puesto especial cuidado en caminos, como por ejemplo, el que va hacia el Aero Club local y en una de las calles de circunvalación, sobre la cual se encuentran aún trabajando.

Hasta el momento se han completado una importante cantidad de cuadras, pero es importante saber que este trabajo se ha podido hacer merced a la desinteresada colaboración del propietario del tambo automático, quien autorizó la entrada a su propiedad, lugar de donde se extrajo la tosca utilizada, digno ejemplo para imitar, pues hoy muchos de nuestros vecinos no tienen necesidad de transitar calles de tierra.

BACHEO

Nos informó el Inspector municipal, que ni bien comiencen a llegar los días con calor más intenso, se procederá a realizar el bacheo, sobre las calles que así lo requieren, trabajo que ha debido ser suspendido por cuanto esa clase de trabajo requiere una elevada temperatura para que los baches queden mejor arreglados y durante mucho más tiempo.

ESCUELA Nº 8

Amplio éxito alcanzó la venta de "tallarines caseros", realizados con motivo del día de la familia, que organizó el "Club de Madres", personal directivo y docente de la escuela Nº 8.

Además de la colaboración que prestaron quienes los prepararon y adquirieron, creemos oportuno destacar que también ésto se pudo realizar gracias a la donación de 200 kgs. de harina y 1200 huevos, por parte de la comunidad.

EN EL AÑO DE LAS COMUNICACIONES

Días pasados se llevó a cabo en el Club Social San Martín, un audiovisual que estuvo a cargo del Sr. Oña, empleado de la Empresa de Correos y Telecomunicaciones, que expuso y comentó un viaje por las más importantes ciudades europeas, basado todo en su propia experiencia.

En primer término fueron expuestos los servicios de correos, es decir: forma de clasificación de correspondencia, telégrafos, sistemas de clasificación automática, modelo de los nuevos "sitram" que pronto han de instalarse también en nuestra ciudad.

Luego pasó a lo específico que fue el mencionado viaje por europa, entonces los concurrentes pudieron disfrutar de importantes vistas de España, Francia, Italia, Holanda, Suecia, etc., con el comentario del Sr. Oña.

Este encuentro, propiciado por el Jefe del distrito 21 de Correos, Rene Soria; que pudo ser realidad gracias a la colaboración prestada por el Club Social San Martín y la directora de Cultura, señora Mabel S. Lede de Alvarez, congregó alumnos de los distintos institutos educacionales tanto de nivel primario como secundario.

CORREO DE LECTORES

Huanguelén, 5 de noviembre de 1983.-

Sr. Director de
Los Ecos
De mi consideración:

Como ciudadano que ha vivido y trabajado durante toda su vida en este medio comunitario, no puedo permanecer indiferente a los distintos aconteceres del pueblo.

Y por estar relacionado directamente con mi trabajo específico, la mantención de las calles suburbanas y rurales de mi pueblo, no puedo permanecer indiferente al gran trabajo que realiza nuestro inspector municipal, Sr. Eduardo Saad, en las mismas.

En definitiva, ésta vendría a ser una carta a las nuevas autoridades, por cuanto tanto yo como muchos vecinos que tenemos inquietudes comunitarias, siempre hemos observado el trabajo que realizan los inspectores que han cubierto ese cargo comunal, y el Sr. Eduardo Saad, es un ejemplo de responsabilidad y conocimiento. Si a eso le sumamos el contento de sus obreros y empleados quienes con profunda responsabilidad no escatiman esfuerzos y no tienen horarios para el cumplimiento de sus tareas.

Por ello creemos que el aval de la comunidad es sumamente importante para la difícil tarea que tendrán al elegir a sus nuevas autoridades municipales, lo que significará la continuación de la obra vial que se ha realizado, con elementos sumamente precarios, pero con muy buena disposición.

Atte.
C.I. Nº 0.248.480
un vecino

Crnel. Suárez, noviembre 1º de 1983.-

Señor:
Director "Los Ecos
de Huanguelén"

De mi consideración:

Dirijo a Ud. esta carta, con expreso pedido de publicación, luego de dar lectura a un artículo en vuestro ejemplar Nº 60, en el cual se comenta la Cena de la Democracia, organizada días pasados por el subcomité 5 de Abril de la U.C.R. de esa localidad.

En dicho artículo, luego de mencionarse a varios oradores, se hace un pequeño comentario de la misma, pero para nada se menciona que el suscripto también hizo uso de la palabra como candidato a Intendente Municipal del Distrito.

Quise pensar que se trataba de un olvido, pero inmediatamente recordé que en oportunidad de la visita que hicimos con los Dres. Antonio Trocoli y Balbino Zuburi a esa localidad, también hice uso de la palabra en el acto público organizado, conjuntamente con los nombrados y varios integrantes del subcomité local, y también en el comentario que vuestro periodico realizara se omitió nombrarme, o tan siquiera citarme.

Hoy terminada la campaña electoral, y ya sin animos partidistas que pudieran empequeñecer este reclamo, me veo en la obligación de reclamarles esa lamentable falta de información a vuestros lectores, ya que ellos merecían saber que estuve en los dos actos, que hice uso de la palabra, y que demostre mi preocupación por Huanguelén y su zona, máxime teniendo en cuenta el invalorable apoyo que han brindado al suscripto no solo en mi campaña, sino en las urnas, y del cual jamás ningún habitante de esa querida localidad se va a arrepentir.

Lo saludo atentamente.

Dr. Ernesto Manuel Palenzona
Abogado
Corte Suprema de Justicia
Tº. 51, Fº 113
Colegio Abogados B. Blanca
Tº. III, Fº 46

ESTABLECIMIENTO
"Morrón"
De Horacio Roberto Blanc
Planta Reconstructora de Neumáticos
Recapado - Recauchutaje
Precurado en Frío
"Trabajos Garantidos"
Calle 32 y 11
Proximamente Inauguración

LOS MEJORES PRECIOS EN
MERCADITO
HUANGUELEN SUD
ROTISERIA Y VERDULERIA
PROXIMAMENTE
PRODUCTOS DIETETICOS
ESQUINA 9 y 28

Casa Ser-Mar
de HAYDEE O. de MANGAS
Venta de ropa damas–niños y caballeros
Calle 32 Nº 558

TALLER DE CALZADO
"EL BUSCAPIE"
de Rubén Angeleri
CALLE 9 Nro. 677

Mokositos
BOUTIQUE
PARA NIÑOS Y
DAMAS
María C.V. de Taddei
Alte. Brown Nº 721

KIOSCO
na-car
de JUAN KRETER
Calle 7 Nº 1471

CARNICERIA y DESPENSA
de CASIANO STAMM
Avenida Gahan

CARNICERIA
"EL AMANECER"
de RUBEN OSCAR RESCH
Calle 28 Huanguelén

JULIO MARCOS E HIJO
Seven Up - Crush y Gini
Cervecería Palermo
Tel.: 38

LA CASA DE LA SUERTE
de Rodolfo M. Marmiroli
PRODE - QUINIELA - LOTERIA
CIGARRILLOS
Calle 9 entre 30 y 31

Relojería - Joyería
"LA SUIZA"
JOSE SANTIAGO TADDEI
COMPRO ORO
Calle 28 Nº 965

Despensa y Verdulería
"NELBA"
de Elba N. A. de Otero
Calle 28

LOS ECOS de HUANGUELEN - Semanario Independiente - Administración: Calle 9 Nº 582 Tel.: 67 Huanguelén - Aparece los Sábados - Registro Nacional Prop. Intelectual en Trámite - Fundador Roberto Lanata - Imp. en Offset en M. D. P.

LOS PRIMEROS PASOS

Nuevo Gobierno

Se han realizado algunas reuniones ya, entre los integrantes del Partido Intransigente de nuestra localidad, tendientes a organizar los próximos pasos a seguir.
Se estarían implementando a nivel local; los objetivos planteados en la plataforma electoral.

Entre los que se encontrarían la formación de una "Junta Vecinal" y la designación del Delegado Municipal.

En cuanto a la formación de la junta, sobre los que ya se han estudiado nombres, se estaría elaborando la programación de necesidades. Las que una vez elaboradas harían a la implementación del trabajo en relación con estas propuestas, para trabajar complementariamente con el futuro Delegado.

Es intención de quienes han participado de las reuniones, tener una visión exacta y completa de todas las necesidades de Huanguelén, sin distinción de posibilidades, sino un bosquejo general de todo lo que habría que hacer, y una vez completo este conjunto se irían estudiando las posibilidades y tiempos de sus realizaciones.

En cuanto a la citada reunión, también sirvió para agradecer a quienes trabajaron durante la campaña política del P.I. en nuestro medio, habiéndose contado con la presencia de Gustavo Moccero.

TELEFONOS

En relación con una carta enviada por el Centro de Comercio (la que hemos publicado en el Nº 60), a la Central de Centro Este de Teléfonos, con sede en Mar del Plata, de la que aún no se ha recibido respuesta, un representante del Centro de Comercio local, requirió telefónicamente información sobre la misma, razón por la cual se le adelantó el cronograma de los diferentes trabajos a realizar en nuestro medio.

Motivó esa carta el hecho de que el 26/11/82, había salido a licitación la Central Telefónica, y hasta la fecha no se había conocido su adjudicación.

En definitiva se dice que los diferentes pasos a realizarse en ese sentido en Huanguelén, son la construcción del edificio que está previsto para dar comienzo el 2/1/85, con terminación estimada para el 31/1/86.

La ampliación de red y renovación de la existente comenzaría el 1/7/84, finalizándose los mismos el 30/11/84. Y la conexión, que es el paso previo a la conexión con el nuevo sistema de telediscado, finalizaría el 30/9/84.

CONTINUACION:

CORREO DE LECTORES

La Plata, 7 de Octubre de 1983.

Señor
Director del Diario
"Los Ecos de Huanguelén"
Don Roberto Lanata.

Su Despacho

Tengo el agrado de dirigirme a Ud., ante la especial circunstancia que representa la apertura del registro de aspirantes a cadete de la Escuela de Policía "Juan Vucetich", organismo dependiente del área de esta Dirección General.

Las condiciones generales sobre el tema, están insertas en el comunicado de prensa adjunto, que ruego tenga la amabilidad de publicar en el medio que Ud. dirige, con la frecuencia que determine de acuerdo a sus posibilidades.

Al solicitar su tradicional apoyo para con la Fuerza y en la seguridad de sabernos interpretados, hago propicia la circunstancia para expresarle las seguridades de mi especial consideración.

Gerardo Lechner
Comisario General
Director Gral. de Institutos

ESCUELA DE POLICIA "JUAN VUCETICH"
Inscripción abierta

Comunicado de Prensa
7 de octubre de 1983

Continúa abierta la inscripción para ingresar como cadetes masculinos o femeninos en la Escuela de Policía "JUAN VUCETICH" de la provincia de Buenos Aires.

Quienes deseen tener acceso a esta interesante oportunidad deberán reunir los siguientes requisitos: tener entre 16 y 23 años (varones) ó entre 18 y 23 años (mujeres); ser solteros; tener aprobado 4to. año secundario como mínimo, sin adeudar materias; entre 1,60 y 1,90 de estatura (varones) ó 1,50 y 1,80 (mujeres).

Los exámenes de ingreso comenzarán el 19 de diciembre y consistirán en pruebas escritas sobre castellano, historia y geografía de 4to. año y de educación física para determinar la condición atlética del aspirante.

En todas las comisarías y unidades regionales se ha designado un oficial como delegado de reclutamiento, quien explicará ampliamente a los interesados, aspectos generales y particulares de la vida del cadete en la Escuela de Policía "JUAN VUCETICH", que cuenta con todos los medios de infraestructura necesarios para apoyar al joven durante sus estudios.

La duración del curso es de dos años, egresando con el grado de Oficial Ayudante del Agrupamiento Comando, en las especialidades de seguridad, comunicaciones y bomberos.

El cadete durante sus estudios de 1rol y 2do. año, tiene asignada mensualmente una beca que se actualiza permanentemente con los aumentos de sueldo que percibe el personal de la Institución y que en la actualidad es superior a los 1.000 pesos argentinos.

Además de las dependencias mencionadas, toda la información referida al ingreso, es proporcionada por la Dirección General de Institutos, calle 55 número 930, Código Postal 1900 - La Plata, organismo que supervisa todo lo relativo a la inscripción en la Escuela de Policía "JUAN VUCETICH".

La Plata - Medios de Comunicación Social, 7 de octubre de 1983.

EDUARDO IBORRA, UN PROMISORIO FUTURO

TODO ARTE

Y como las promesas son para cumplirlas, hoy vamos a reproducir la charla mantenida con Eduardo "Nani" Iborra, hace ya un par de semanas.

—¿Nani, desde cuando pintas,... qué te impulsó a pintar?

—No sabría decirlo, sé que dibujo desde muy chico, desde los 6 o 7 años. ¿Qué me motivó a dibujar? casi seguro mis padres, por los problemas de salud que tuve, y ellos me insentivaban para superar esa etapa. Tal vez fue eso,... no se.

—¿Buscas motivaciones especiales para pintar?

—No se, tal vez con la naturaleza mía, es una cosa propia, es algo que ya lo traigo. Cuando voy por la calle —por ejemplo— siempre voy buscando algo, en todas las actitudes mías siempre ando buscando algo,.. todas las actitudes mías tienden a eso.

—¿Con quién estudiaste?..

—Comencé hace años aquí en Huanguelén con quien dirige este semanario, fue poco tiempo pero fue fundamental; para mí Tito, que fue mi único maestro, fue sensacional. No se si porque fue el primero es tan importante; pero por lo poco que he podido conocer a nivel profesional, para mí, fue extraordinario. Porque fue también el primero que me "llevó" a pintar en serio, me instó a progresar. O sea que en pocos meses, mucho no pudimos, pero me enseñó cosas fundamentales y en tan buena forma que no las olvide más.

—Además de eso, ¿seguís estudiando o sos intuitivo?

—Lo hago todo por intuición, yo de armonía, de equilibrio no aplicaba mucho, ahora sí, estoy muy motivado, y me voy a poner a estudiar en forma. En este momento estoy estudiando canto. En lo que hace a ésto, estoy "realmente estudiando", podría haber intervenido en algunos coros, pero no; quiero estudiar porque técnicamente todavía no estoy.

—Nani, me gustaría que me dijeras, ¿de todos los cuadros que has expuesto aquí que es lo que más te gusta, o que es lo que más querés?

—Y...lo quiero a todo por igual, porque en todos puse el mismo amor, la misma intensidad, la misma fuerza, a todos los quiero por igual. Y lo has podido comprobar son todos razgos de mi personalidad —creo— todo está definido, todo es concreto, todo es real. Y también es experimental, porque todos los cuadros que expongo, son los primeros que pinté en mi vida, otros en mi casa no tengo.

—¿Cuánto tiempo le dedicas a cada cuadro?

—Cada cuadro me lleva mas o menos un mes, por eso estos son el trabajo de unos cuantos años, porque lo voy haciendo muy pausadamente y tardo un mes o dos meses. No me pongo todo el día a trabajar, también estudio, cuando me motivo voy y trabajo en lo que estoy haciendo, por ahí pinto dos o tres horas por día, o aparece el día en que dejo un cuadro, directamente ese día no pinto. Soy muy irregular.

—¿Estás satisfecho por el éxito tenido?

—Estoy totalmente satisfecho.

—¿Quieres dejar algún saludo especial?

—Sí, decirte que siento que Tito me dió todo, y me gustaría que me siguiera dando, porque ese es realmente mi interés. Hace rato que vengo diciendo en mi casa que como aprendí con Lanata, no sé si voy a volver a aprender. Porque ya te dije, no conozco muchos profesores, conozco muy pocos. Pero de lo poco que he conocido, que son como de otro ambiente, no me han llegado a satisfacer, no consiguen motivarme. El es muy liberal, nos enseñaba sin

(Continúa en Pág. 6)

Mucha gente visitó la muestra.

"Nani", y una de sus obras muy comentada.

FUMIGACIONES AGUERRE
DE JORGE ALBERTO AGUERRE
INGENIERO AGRONOMO
RAPIDEZ — EFICIENCIA — ECONOMIA
Calle 27 Nº 461 - Tel.: 27

BARRACA "EL PROGRESO"
de Raúl Bormida
ACOPIO DE FRUTOS DEL PAIS
HUANGUELEN

ALFONSO P. MONASTERIO S.A.
Casa Central
Daireaux, F.C.G.R.
Tel.: 12
Remates-Ferias - Comisiones
Consignaciones - Administraciones
Oficinas Buenos Aires
Av. de Mayo 666,
10º p., Tel.: 30-1856
Agencias: Pirovano, Tel.: 12 - Bonifacio, Tel.: 35 - Arboledas - Huanguelén, Tel.: 6
Guaminí, Tel.: 76 - 25 De Mayo, Tel.: 323 - Olavarría, Tel.: 2009
Laprida, San Martín 1397 - Tel.: 147 - Miramar, 21, Nº 1766, Tel.: 61-0495

COOPERATIVA LIMITADA DE CONSUMO POPULAR DE ELECTRICIDAD DE HUANGUELEN
CALLE 9 No 733 TEL. 9 HUANGUELEN

telegrama deportivo

MUY BUEN TRIUNFO DE LA QUINTA DIVISION DE ATLETICO QUE SE IMPUSO POR 6 A 0 A SU SIMILAR DE PEÑAROL EN PIGUE, CON SOBRESALIENTE ACTUACION DE "MANDRAKE" "MICHI" ALIBERTI, RISUEÑO, GURRUCHAGA Y DIAZ . . . STOP . . . PESCADORES DE HUANGUELEN, INTEGRANTES DEL CLUB DE PESCA, INTERVINIERON EN LA SEGUNDA FECHA DEL "PRIMAVERA", HABIENDO TRAIDO UN CUARTO PUESTO JOSE LUIS FERRERI, 6to. ANA MARIA HERNANDEZ Y 7mo. JULIO FOCCI . . . STOP . . . INTERESANTE TORNEO DE BASQUET EN 3 CATEGORIAS: CEBOLLITAS, PRE-MINI Y MINI-BASQUET DONDE INTERVIENE EL CLUB ATLETICO Y SE MIDE CON SUS SIMILARES DE BLANCO Y NEGRO, DEPORTIVO SARMIENTO DE CNEL. SUAREZ, INDEPENDIENTE DE PIGUE Y SAN MARTIN DE CARHUE, Y EN LA ULTIMA FECHA COMO VISITANTE NUESTROS CHICOS VENCIERON A SAN MARTIN DE CARHUE . . . STOP . . . MAÑANA SE VOLVERA A DISPUTAR LA COPA DE VARIADA DE MAR QUE REALIZA EL CLUB DE PESCA, Y QUE SE ENCUENTRA EN MANOS DE RUBEN HERNANDEZ . . . STOP.

INTERESANTE TORNEO

LAS BOCHAS

Se completó la segunda fecha del torneo individual y en primera, en zona "A" con dos triunfos "lideraron" el torneo Rubén Hernández, Carlos Ciani y Martín Almeida, y en la zona "B" completan dos unidades Raúl Conchi y Carlos Retegui.

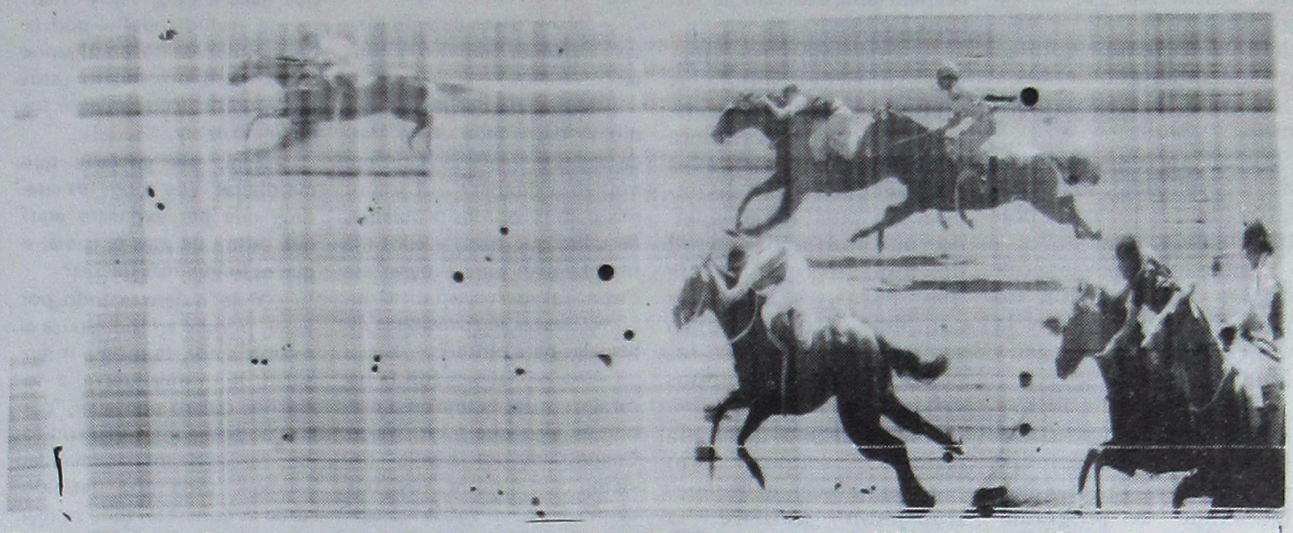
RESULTADOS

PRIMERA A: Alberto Wagner: 5 - Martín Lameida: 18; Alberto Sánchez: 8; Rubén Hernández: 15; Carlos Ciani: 15; Omar Palacios: 7.

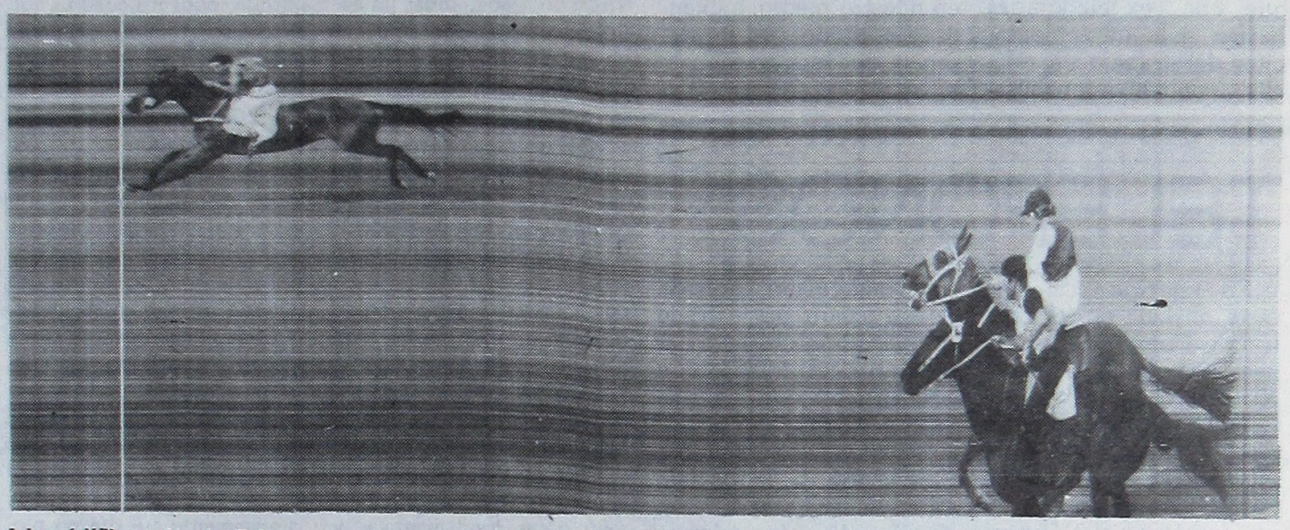
ZONA B: Roberto Cabrera: 11; Carlos Retegui: 15; Dené Arrouzet: 6; Raúl Conchi: 15; Roberto Viera: 12; Daniel López: 15.

EL HIPICO

como en sus mejores tardes



En la tercera, Muñeca Carlota al comando de Campora deja lejos al lote, otra potranca que reapareció bien, de Huanguelén.



Asi ganó Killa con Vander Tuin.

En el clásico "Jerry Tom" pactado en 350 metros, Viejo Jefe no pudo con Puma un ejemplar que viene con muy buena campaña y lo demostró en la pista en la velóz

Extraordinario marco de público se dió cita en la pista General San Martín para presenciar las once pollas con dos clásicos y en el primero sobre 350 metros se impuso en brillante faena de Luis Vander Tuin, que la puso en el disco con sobresaltos; a la local "Killa".

prueba clásica; y como se preveía, las ventanillas y el experto Alberto Carameto no desaprovecharon el día y entregaron, a repartir entre la Cooperadora del Colegio Nacional y la de la Escuela Técnica, la nada despreciable cantidad de 15.000 argentinos. Así el Club Hípico le sigue tendiendo la mano a estas dos trabajadoras cooperadoras; y la comunidad lo canaliza por vía de mejoras en favor de la juventud estudiosa de Huanguelén.

SEMANA DEL DEFICIENTE MENTAL

Bienaventuranzas del Deficiente Mental

Bienaventurados los que con una sonrisa en los labios me estimulan una vez más.

Bienaventurados los que nunca me recuerdan que hice hoy dos veces la misma pregunta.

Bienaventurados los que comprenden que me es más difícil convertir en palabras mis pensamientos.

Bienaventurados los que me escuchan pues yo también tengo algo que decir.

Bienaventurados los que saben lo que siente mi corazón aunque no pueda expresarlo.

Bienaventurados los que me respetan y me aman como soy, tal como soy y no como ellos quisieran que fuera.

Bienaventurados los que me ayudan en mi peregrinar hacia la Casa del Padre Celestial.

Los niños Deficientes Mentales pueden lograr aprendizajes y su rehabilitación e integración en la sociedad, depende de la atención temprana y especial que se le brinda.

Que importante y beneficioso es comprenderlo a tiempo.

ADHESION ESCUELA DE EDUCACION ESPECIAL Nº 502 de Huanguelén.

Taller JUNIN de ELISEO RAMOS
Torneado - Cepillado - Fresado - Rectificado
y Reparaciones de Piezas en General
Calle 9 y 29

sancor
Cooperativa de Seguros Limitada
Agentes en Huanguelén:
Carlos Alberto Agner y José Miguel Ruiz
SEGUROS GENERALES
Avda. San Martín Huanguelén

SEÑOR PRODUCTOR AGROPECUARIO
Y PUBLICO EN GENERAL
Reserve con tiempo las semillas que necesite, hay financiación a después de la cosecha, consulte condiciones. GIRASOL: Dispongo en variedades fiscalizadas e Híbridos. MAIZ: Dispongo en variedades fiscalizadas e Híbridos. SORGOS: Dispongo Forrajeros y Graníferos en variedades identificadas, fiscalizadas e híbridos. MIJO: Consultar variedades. MOHA: Consultar variedades.
SEMILLERO "LEDE" de Carlos O. Lede - Tel.: 43

AGRODISTRIBUIDORA
AGROQUIMICOS EN GENERAL
Avda. Luro 9642 Tel.: 77-1732/2315
Mar del Plata
A TRAVES DE LA PAPA
HACIENDO CONOCER HUANGUELEN

José Bravo Frittayon
Bebederos - Aguadas - Sanitarios - Grifería
Cañerías - Ferretería
Bvard. Gahan

FIAL
Distribuidor Autorizado de la Oxigena S.A
Herramientas BHACO - Pulverizadores CANE
Hojas de Sierra ULTRA RAPID
Ofrece y Recomienda al Agricultor a adquirir o encargar con tiempo: Correas - Poleas - Bolilleros y Repuestos Agrícolas
Calle 8 Nº 532 – T.E. 98 – Huanguelén

TALLER DE SOLDADURA
Reparaciones en General
de GERARDO MARTINEZ
Calle 28

NEUMATICOS
DUNLOP • FATE
Gomería D'ELIAS
BALANCEO DE RUEDAS, RECAPADOS
Y RECAUCHUTAJES
Calle 10 y 30 - Tel.: 22 7545 - Huanguelén

PEÑAROL 7, ATLETICO 0

ATLÉTICO PERDIÓ TODA CHANCE EN PIGÜÉ

Peñarol (7); Edgardo Salvatori - Eduardo Salvi - Alberto Dangelo - José Alvarez - Carlos Robilote Guillermo Mocchi - Daniel Heinrich - Pablo Simon - Carlos Sánchez - Roberto Correa - Miguel Carleti.

Atlético (0): Javier Guillardoy - Daniel Tejada - Isidro Suárez - Felipe Vega - Oscar Iglesias - Hugo Lissarrague - Héctor Meira - Daniel Torrisi - José Alonso - Osvaldo Morales Walter Vega.

JUEZ: Omar Quevedo: bien.

El Partido: Ante nutrida cantidad de espectadores (mucha que había viajado de Huanguelén, para la que debe quedar en el olvido la producción verde) se jugó un primer tiempo de igual a igual con los "azulgranas" de Pigüé, pero los locales tuvieron en media cancha mucha potencia y desequilibraron, pues la media de Atlético no aparecía y de allí la primera conquista local a los '6, y todo ello debido a una desinteligencia de la "defensa verde" que Correa no tiene inconveniente en poner el 1 a 0, y de allí trabajar con tranquilidad, y producto de su mejor andar no sorprende el segundo tanto cuando Heinrich no desaprovecha una muy buena jugada de Correa.

Pero Atlético no cejaba en su empeño de equilibrar el partido, y se fueron a los vestuarios con una ventaja que nada hacia presagiar la falsa actuación del segundo tiempo.

Atlético salió presionando y Torrisi con potente remate empleó a Salvatori, pero no dejó de ser una falsa ilusión, pues cuando a los 62' Quevedo le muestra la roja a Daniel Tejada de allí en más Peñarol es dueño de las acciones, a los 75' Sánchez tocó sobre la salida de Guillardoy y concretó un 3 a 0. Enseguida a los 77' Capelleti aumentó a 4 la diferencia, y ya todo es del local que sólo encuentra resistencia en Guillardoy, pero no puede evitar que a los 80' Correa ponga el 5 a 0, para cuando sólo habían transcurrido 3' D'Angelo convierte sólo, de cabeza, el sexto y a los 89' llega el lapidario 7 a 0 por medio de Robilotte que derrumba todas las esperanzas del representante de Huanguelén y que en la próxima fecha debe enfrentarse con un similar de Club Sarmiento, en campo neutral, pues Atlético tiene suspensión de dos fechas para su campo invicto de Huanguelén.

EL HOMBRE

JAVIER GUILLARDOY: 7 Puntos

Pese a los contrastes demostró que es un buen cuida palos, sobre todo a riezgo de su físico, no especuló en jugarse.

OSCAR IGLESIAS: 5 Puntos

Siempre le toca marcar a delanteros peligrosos, esta vez, el de turno fue Sánchez, cumplió y dejó todo en la cancha.

DANIEL TEJADA: 5 Puntos

Firme en la marca, se dejó llevar por su temperamento y lamentablemente le llegó la tarjeta roja.

FUTBOL SINTESIS

Tabla de Posiciones: Fútbol Regional

	J	G	E	P	Gf.	Gc.	Pt.
Peñarol	5	3	1	1	13	5	7
C. Sarmiento	5	3	—	2	13	7	6
Atlético	5	1	2	2	5	15	4
Dep. Sarmiento	5	1	1	3	6	10	3

GOLEADORES

Carlos Sánchez	AP	24
R. Gayraud	CS	22
Tito Alonso		21

PLAN ZANELLA

Ciclomotor 50 C.C. 40 cuotas de $a. 324.-
" " 10 cuotas de $a. 1.185.-
Lavavajilla 40 cuotas de $a. 233.-
" 10 cuotas de $a. 858.-

TEVEPLAN SHARP

Televisor Color SHARP. 40 cuot. de $a. 375
" " " 10 cuot. de $a. 1.383

PLAN MARSHALL

Heladera 40 cuotas de $a. 195.-
" 10 cuotas de $a. 552.-

PLAN PRACTIC—O

Secarropas 10 cuotas de $a. 186.-

INFORMESE EN:
JOSE A. ARROUZET
UNICO CONCESIONARIO OFICIAL ZANELLA
BROWN y 25 HUANGUELEN

ESTACION DE SERVICIO "SAN FAUSTINO"
CALLE 9 ESQ. 30
TEL. 7
HUANGUELEN

No rectifique su motor Perkins
Hágalo refabricar por Perkins Argentina
Concesionario Perkins MP autorizado
motores Perkins
MOTOR DIESEL PIGÜE
Sadi Carnot 549
Tel. 2152 - Pigüé

AGENTE MOTORES "VILLA"
CASA MARTIN
CONCESIONARIO "SIAM"
ARTICULOS DEL HOGAR
"Tenga su T. V. Color, Heladera o Lavarropas, al precio de contado, a pagar en 40 cuotas con: "PHILLIPS PLAN"
Consultenos
Calle 10 Nº 667 Tel. 72

RURALES "VILLAR"
AL SERVICIO DE LOS PRODUCTORES RURALES DE HUANGUELEN Y ZONA
MANGAS — CARGADORES DE HACIENDAS
TRANQUERAS, TRANCAS — YUGOS PARA MANGAS
Y TODO TIPO DE TRABAJOS DEL RAMO
CALLE 6 entre 27 y 28 — HUANGUELEN

Agencia Y.P.F.
Estación de Servicio Y.P.F. Autorizada
Automotores Taller y Repuestos
LOGLIO, LOPEZ & Asociados S.A.
CALLE 12 ESQ. 24 TEL. 8 (7545) HUANGUELEN FGR. y M.

mate la sarna y los parásitos con ivomec
OFERTA ESPECIAL
Veterinaria DUARTE Hnos.
CALLE 30 Nº 827
TELEFONO 83

LA ESCUELA Nº 15 CONTINUA RECIBIENDO DONACIONES

Evidentemente nuestra comunidad se ha sensibilizado con las necesidades de una de nuestras escuelas, y en este momento la escuela Nº 15 ha recibido la donación de la suma de $a. 500.- de parte de las señoritas Sara y Delia Larregain, quienes lo hacen en nombre de su hermana Ema, que fuera docente en la citada entidad educacional.

Recordamos que no hace muchos días también recibió de las damas rotarias calzado, que fue adquirido mediante la desinteresada colaboración de las mismas, quienes organizaron un bono donación con el único objetivo de adquirir calzado, una de las necesidades más perentorias de muchos de los alumnos que asisten a ese establecimiento.

Gestos estos que agradecen tanto las autoridades educacionales, como los receptores de las mismas.

PANORAMA EDUCACIONAL

escuela técnica Nº3

LA CONTABILIDAD

En el décimo aniversario de su creación, la Escuela de Educación Técnica recuerda que: la contabilidad introduce al alumno en el concepto de registración y en los conocimientos generales de la materia, que le permiten adquirir una noción de la misma, vinculada a la empresa universal, las distintas formas de asociaciones para el desarrollo de actividades comerciales, sociedad anónima, S.R.L., S. C.C., explotaciones agrícolas ganaderas, etc., y las actividades de los agentes auxiliares del comercio, complementando los conocimientos de teneduría de libros vinculados con una mejor información sobre las cuentas y con las operaciones propias que se realizan con motivo del balance general.

Evidentemente estas especialidades del quehacer económico constituyen en nuestro país la base sustancial del proceso productivo nacional.

Sin duda alguna en razón de la importancia que asumen las mencionadas actividades y sus propias características han sido incluídas en los programas vigentes de las Escuelas Nacionales de Comercio, Ciclo Básico Polivalente y Escuelas de Educación Técnica.

_____ Mario Yagüe

Segundo trimestre:

ABANDERADA: Grenada, M. Laura 9,70.
ESCOLTAS: Zumárraga, Juan Pablo 9,62; Popp, José María 9,46.

1er. Año 1ra. División:

Zumárraga, Juan Pablo 9,62; Bustamante, Daniel 8,83; García, M. Laura 8,71; Risueño, Eduardo Fabricio 8,54; García Gladys Mabel 8.

1er. Año 2da. División

Jaurena, M. Elena 9,17; Cabral Silvina 8,71; Alonso, José 8,21; Kretter, Juan Carlos 8,20; Sommer, Sergio 7,95.

2do. Año

Lampón, Iris Nora 9,25; Martínez, Fabiana 8,82; Agner, Mónica 8,75; Iborra, Claudia 8,50; Alvarez, Fernando 8,39; Colman, Marcela 8,35; Zanguitu, Albina 8,35; Acuña, Adriana 8,19; Cabrera, Marisa 8,03; Ferreyra, Sandra 7,95.

3er. Año

Popp, José María 9,46; Alvarez, Maricel 8,57; Larumbe, Sandra 8,57; Retegui, César 8,30.

4to. Año

Grenada, M. Laura 9,70; Mutilba, Mónica 9,17; Bauzá, Fabio 8,57; Zippinger, M. Inés 8,82.

5to. Año

Agner, Analía 8,86; Cabrera, Adriana 8,85; Zippinger, M. Inés 8,82.

Los dies mejores promedios

Grenada, M. Laura 9,70; Zumárraga, Juan Pablo 9,62; Popp, José María 9,46; Lampón, Iris Nora 9,25; Mutilba, Mónica 9,17; Jaurena, M. Elena 9,17; Aranda, Elisa 8,92; Rodríguez, Eduardo 8,92; Sánchez, M. de los Angeles 8,87; Agner, Analía 8,86.

(Viene de Pág. 3)

"TODO ARTE"

Eduardo "Nani" Iborra con "Ecos".

imponer cosas; lo que aprendí con él fue sensacional. Y me gustaría que me siguiera enseñando.

Y acá termina todo, con la simpleza y pureza de Nani, que como él dice: "no tengo mucho para decir",... claro porque lo que él quiere expresar lo hace a través de sus cuadros. Y nos dejó la sensación de que estamos ante un muy buen proyecto, que no ha perdido su raíz pueblerina tal como lo demuestran todas sus obras presentadas.

A.M.E.

Gracias
Espiritu Santo
N.C.M.

Los Jóvenes de Acción Católica, agradecen el apoyo material recibido de parte de Néstor Villegas, Juan Carlos Saad y Jorge Smiles, en diferentes ocasiones.

GUIA DE Profesionales

Para vender, permutar o comprar, publíque aquí su deseo. (Simplemente llame al Tel.: 67).

Laboratorio de Análisis Clinicos
Lic. Carlos A. Azurmendi
Mat. Col. Bioq. 247
Bacteriología
Enzimología
Hematología
Inmunofluorescencia
Inmunología
Micro - Análisis
Parasitología

VETERINARIA HUANGUELEN VH MARZO 23 de 1966
Dr. ALBERTO A. CABRAL
Clínica - Cirugía - Análisis
Inseminación Artificial
Manejo y Sanidad en Rodeos de Cría
Av. Sarmiento y Fundadores - Huanguelén

Blanca Rodríguez Larumbe
Agrimensora
Mensuras - Divisiones
Nivelaciones
Calle 25 Nº 913
Tel.: 96 - Huanguelén
Tel.: 32868 - B. Blanca

Estudio GAIDO
Cdor. Clemente Juan Gaido
Cra. Z. Gaido de D'Ambrosio
Roca 136
Tel. 35077 - 42230
Bahía Blanca (8000)

Norma Ginestet de Regina
Abogada
Calle 10 Nº 635
Huanguelén

cine
IDEAL
"Despiadada Cacería Humana"
Y
"Contacto diabólico"

CLASIFICADOS
L.O.H.
Necesita:
Personal Técnico Especializado
CAMPO Necesito para la siembra de cosecha gruesa consultar al Tel.: 43 - Semillero Lede.

Dr. Alfredo E. Miriuka
Clínica Médica - Niños
Calle 10 esq. 29

Organización Huagro"
SEMILLAS FISCALIZADAS
AGROQUIMICOS
PULVERIZACIONES AEREAS
PRADERAS PERMANENTES
ALTE. BROWN 430 TEL. 62 HUANGUELEN

LEDE
Agro Comercial S.R.L.
ACOPIO DE CEREALES
VENTA DE SEMILLAS Y FORRAJES - COMISIONES
Calle 27 Nº 655 - Tel.: 43

Ganaderos de Coronel Suárez S. A.
Remates - Ferias
Comisiones - Administraciones - Consignaciones
Sarmiento 69 T.E.: 284 C.C. 46 7540 Coronel Suárez
Ciudad de Rodez 427 – T.E.: 2494 – 8170 Pigüe Fundadores 465 – T.E.: 36 – 7545 Huanguelén

Veterinaria Don Abel
Dr. Héctor Horacio Morrone
Avda. San Martín entre 10 y 11
Huanguelén

SUC. FRANCISCO BILBAO S.A.
ACOPIADORES DE CEREALES
MATERIALES PARA LA CONSTRUCCION
TEL. 26 – HUANGUELEN

ACEITE DE GIRASOL
JUGOS DE FRUTA Y DETERGENTES
Planta Industrial, Administración y ventas: Calle 30 Nº 1148
Teléfonos: 50 y 77
L.O.H.
LA OLEAGINOSA DE HUANGUELEN S.A.I.C. y A.
PRODUCTOS ELABORADOS BAJO MAXIMO CONTROL QUE ALCANZAN ASI PRIMERISIMA CALIDAD